

die Literaturübersetzer



Verband deutschsprachiger Übersetzer literarischer und wissenschaftlicher Werke e.V. /
Bundessparte Übersetzer im Verband deutscher Schriftsteller (VS) in ver.di

**Einladung zur Verleihung der Übersetzerbarke des Verbands deutschsprachiger
Literaturübersetzer (VdÜ) 2015 an Elke Schmitter am Mittwoch, 14. Oktober 2015, um
12.00-13.00 Uhr auf der Buchmesse Frankfurt, im Weltempfang (ab diesem Jahr in der
Halle 3.1, Stand L 25)**

Seit 2004 lobt der Verband deutschsprachiger Übersetzer literarischer und wissenschaftlicher Werke (VdÜ) alljährlich den Preis der Übersetzerbarke aus, um damit Literaturkritiker, Verleger oder sonstige Persönlichkeiten des öffentlichen Lebens auszuzeichnen, die sich in ihrem jeweiligen Wirkungsfeld in herausragender Weise des Übersetzens und der Leistung der Übersetzer angenommen haben.

Elke Schmitter, Autorin, Kritikerin und Kulturredakteurin, gehört zu den besonderen Literaturkennern, die übersetzte Werke nicht nur als solche wahrnehmen, sondern ebenso floskelfrei-anschaulich wie kritisch beschreiben können, wie der Text ins Deutsche gebracht wurde. So demonstriert sie mit großer Selbstverständlichkeit, dass die Betrachtung des übersetzerischen Schaffens zur Literaturkritik gehört und diese weiterbringt, urteilte die unabhängige Jury aus drei Literaturübersetzern (Christiane Buchner, Frank Heibert, Tobias Scheffel).

Die Übersetzerbarke, eine undotierte Auszeichnung in Form eines Kunstwerks, wird Elke Schmitter am 14. Oktober um 12.00 Uhr im „Weltempfang – Zentrum für Politik, Literatur und Übersetzung“ auf der Frankfurter Buchmesse durch Hinrich Schmidt-Henkel, den 1. Vorsitzenden des VdÜ, verliehen.

Der VdÜ gratuliert und dankt ihr und lädt herzlich zur Preisverleihung ein!

Das vollständige Programm zu dieser und allen weiteren Veranstaltungen des VdÜ im „Weltempfang“ auf der Frankfurter Buchmesse finden Sie unter:
http://www.buchmesse.de/images/fbm/dokumente-ua-pdfs/2015/fbm_weltempfang_broschuere_2015_de_version_september_53050.pdf

VdÜ Pressestelle

c/o Maria Hummitzsch / Nadine Püschel

Könneritzstraße 25

04229 Leipzig

Mobil.: 0176 84131797

presse@literaturuebersetzer.de - <http://www.literaturuebersetzer.de>